

1874-07-07

SENDER

Janus la Cour

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Rom

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten
Janus la Cour
Wilhelm Marstrand
Johan Rohde
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
P.C. Skovgaard

Archive:
Mappe 11 nr. 16

TRANSCRIPTION

Kjære Hr. Skovgaard!

Det gjorde mig meget ondt af Rohde's at høre at de i Foraaret har været saa syg, skjönt de jo allerede den gang var meget bedre, af Cathrines Brev, som jeg först fik igaar saa jeg da ogsaa, at de igjen var oppe, jeg haaber da at det stadigt er gaaet fremad, og at de nok kan faa en smuk Sommer paa Landet. Da jeg först i Juni skrev til Cathrine vidste jeg slet ikke noget herom, det var först nogle Dage senere da jeg traf Rohdes at jeg hørte det; af dem har de maaske ogsaa nok hørt min forandrede Bestem

-2-

melse for en Del af Sommeren. Jeg kom til at tænke paa mit ufuldførte Olivenbillede, og da det nok rimeligvis, idetmindste nu for nogle Aar, bliver den sidste Sommer jeg saadan slakker om i fremmede Lande, saa syntes jeg det var bedst at tage ned til Tivoli og se paa de gamle Træer, ja Træerne var ogsaa ligesaa dejlige som før, men med Hensyn til Renlighedsvæsenet, da kom jeg til saa godt at kunne forstaa deres og Marstrands Uvillie imod la Sibilla, Snavset falder unægtelig meget mere baade i Öjnene og i Næsen naar man saadan kommer lige fra Norden og slaar sig ned i en italiensk Landsby, jeg var nemlig kun 1 Dag over i Roma—

-3-

Om Formiddagen var jeg i Olivenskovene og om Eftermiddagen i Villa d'Este; om hvad der blev Resultatet af min Flid vil jeg ikke tale, nu faar vi se hvad Fremtiden bringer. Dersom jeg kunde føre dem herud og sætte dem i mellem St Lorenzo Porten og Banegaarden, da vilde de ikke tro at de var i den evige Stad, der er bygget voldsomt, ret kjönt og storslaaet, enkelte store Bygninger ligger midt i Haver, Gaden bliver jo bred og luftig derved, og det hele gjør et lyst, men ogsaa helt moderne Indtryk. Derimod er den nye Banegaard skandalös grin, med Endefacader der slet ikke passe til Bygninger bagved, usw. Udgravningerne paa Forum og i Collosseum har jeg set, men det

-4-

er næsten ogsaa Alt, thi her er varmt, og jeg sidder kun et Par Dage i det nye Kvarter hos Börjesons, ligoverfor Diocletians Bade, vi sidde allesammen stille og samle Kræfter til et Capri Ophold en Maanedstid, hvor jeg skulde se om jeg kunde træffe Farven paa hvidt Sand i Solskin imod den blaa Luft og det blaa Hav, og saa gaar vel Rejsen igjen nord paa, jeg skulde da standse i Ponte Tresa, og rigtig tænke paa Billedet til deres Onkel.

Vil de hilse og takke Cathrine for hendes Brev, hendes Kyllinger gjøre
megen Lykke. Gid de nu maatte være rask, modtag de, Fröken Rönde og
de unge Mennesker de hjerteligste Hilsener faa Börjesons og Vitte og fra
deres med Höjagtelse
hengivne
Janus la Cour

Roma Juli 1874.

Kjære fr Skovgaard!

Det gjorde mig meget ondt af Roddes
at jern et d i Forenet blev været
for sig. Kjendt da jo allerede du.
gang var meget bedre, af Cathrines
Brev, som jo først fik igennem for
jo da ogsaa, at d. isse var ogsaa.
jo faldt da, at d. stadig var godt
foruden, og at d. nok kan for en
frisk Sommer og Landt. da jo
først i Juni skus til Cathrine vilde
jo selv ikke noget foran. d. var først
nogle dage senere da jo har Roddes
d jo selv d, af den for d. næste
ogsaa nok selv min forværende Loftam.

mulst for en del af Danmark. Jes
kom til at høre, og mit iøjeblikke
Olivetillid, og da det nok rimeligt,
idømmende mig for nogle år, bliver der
fjorte Danmark og sådan flakker om
i fremmed Land, der fjorte og det
var best at tage ned til Livet, og
for jeg i gamle år, ja årerne
var også lige for lige for mig for, men
med hjælp til Ruligfredsøfint, da
kom jeg til for godt at kunne se
der og Morsvandt Uvillie imod La
Libilla, Omstet faldt rimeligt meget
mig borte i Gjæm og i Morsvandt
man sådan kunne lige for Wodan og
flere sig ned i en italiensk Landstj, og
var virkelig kun 1 Dag over i Roma —

Om Formiddagen var jeg i Oliehuskøkken og
om Eftermiddagen i Villa d'Este; om
kvæld der blev Besøkt af min Fætter, og
jeg ikke blev, men for at se den gamle
Lidder bringes. Derom jeg kunde for
den frem og for den i mellem
H. Corenzo Porten og Bauegarden, da
ville de ikke se at de var i den
rige Stad, der er bygget udført,
et hjert og storhed, hvilket for
Bjergene ligger midt i Jønen, Gaden
bliver jo bred og luftig, der er, og det
fjeld, og at lyse, men også fald
modens Indtækt. Dermed er den
nye Bauegard skandaløs grøn, med
Endfacade der står ikke op til Bjergene
bagved, i se. Udgravningen for Forum
er i Colosseum for jeg står, men det

er migst en god Aft. Hvi for er varmt, og
jo fidd du at for dege i At en
Kontor for Borjesons, ligesom for Diocletians
Bad, vi fidd alle sammen fidd og fante
Kroften til et Capri Ogsled en Moandstid
for jo stillet for om jo kunde træffe
Tovnen god for et Vand i Valfkin ind
du blot Luft og et blot for, og for
god val Brejse i jgen nord god, jo
skuld de stundt i Pante Tresa, og i jgen
borte god Billard til det Duket.

Vil de hjælpe og takke Cathrine for fante
Bær, fante Ryllinger jgen mange Lykke.

Gid de nu maatte være velt, mæde
de, Frøken Rinde og de mange Maaneder
de fjæveligste hjælp fra Borjeson
og Vette og fra det med Jørgenstelt

Jærgen
Jærgen la Gont